

**FRIZZELL**  
**TERVEYSKORTTI / HORSE TRIALS MEDICAL CARD**

Täytä kaikki kohdat ja ota kortti mukaasi aina kun kilpailet.

Fill in all details below and take this card with you every time you compete - see horse trials medical rule

**Lääkärisi nimi**

**Name of your GP** \_\_\_\_\_

Osoite /Address \_\_\_\_\_

Puhelin / Tel.no \_\_\_\_\_

**Henkilökohtaiset tiedot / Personal details**

Koko nimi / Name (in full) \_\_\_\_\_

Syntymäaika / Date of Birth \_\_\_\_\_

Uskonto / Religion \_\_\_\_\_

Kotiosoite / Permanent address \_\_\_\_\_

Postinumero / Post code \_\_\_\_\_

Puhelin / Tel.no \_\_\_\_\_

Osoitteenmuutos /  
Change of address \_\_\_\_\_

Puhelin / Tel.no \_\_\_\_\_

**1) Jos lääkäri päättää, että loukkaantumisesi vaatii toipumisajan, sinut suljetaan kilpailuista lääketieteellisistä syistä. Tällainen poissulkeminen voi olla määrätty tai määräämätön ajanjakso. Yksityiskohdat merkitään tähän korttiin.** / If the Doctor decides that you have sustained an injury requiring a recovery period, you will be medically suspended. Such a suspension will either be for a stated period of time or for an unspecified duration. The details will be recorded on this card.

**2) Jos sinut viedään sairaalaan kilpailuista ja sinua ei suljeta pois kilpailuista tai jos sinut suljetaan pois kilpailuista määräämättömäksi ajaksi, lääkärin täytyy todeta sinut terveeksi osallistuaksesi seuraaviin kilpailuihin. Selvitys täytyy merkitä tähän korttiin.** / If you are taken to hospital from an event without being medically suspended, or if you have been medically suspended for an unspecified time, you must be passed as fit to compete in Horse Trials by a registered medical practitioner before competing again in any official BHS Horse Trials or Three Day Event. The clearance must be recorded on this card.

**3) Tämä kortti on pidettävä mukana kaikissa kenttäkilpailuissa selvästi näkyvillä käsivarressa.** / It is mandatory to have this card with you at any official BHS Trial, worn visibly on your arm in the arm band.

### Lääketieteelliset ohjeet / Medical Guide Lines:

- 1) Lievä aivotärähdyys - kilpailijan ei pitäisi ratsastaa tai ajaa autoa samana päivänä tai kunnes hän on toipunut täydellisesti. / Concussion of a minor nature - competitor should not ride or drive a vehicle again on the same day or until complete recovery.
- 2) Jos kilpailija on ollut tajuton, lyhyen ajan tai hänellä on onnettomuuden jälkeinen muistamattomuus - hänen pitäisi olla ratsastamatta ja kilpailematta vähintään 7 päivän ajan. / If unconscious for a short period or has posttraumatic amnesia - competitor should not ride or compete for a minimum of seven days.
- 3) Pidempi tajuttomuus - kilpailijan pitäisi olla ratsastamatta ja kilpailematta vähintään 3 viikkoa. / For a prolonged period of unconsciousness - competitor should not ride or compete for a minimum of three weeks.
- 4) Yleiset vahingoittumiset - aika määräytyy vamman laadusta, mutta pitää huomioida ratsastajan turvallisuus, hevonen ja yleisö. / General injuries - the time obviously depends on the actual injury, but safety of the rider, horse and general public should be taken into account.
- 5) Jäykkäkouristusrokotus pitää kontrolloida. / Tetanus immunisation must be checked.

TÄTÄ ASIAKIRJAA EI SAA HÄVITTÄÄ, VAAN TUODA NÄHTÄVÄKSI. / THIS DOCUMENT SHOULD NOT BE DESTROYED BUT RETAINED FOR INSPECTION.

### LÄÄKETIETEELLINEN TAUSTA / PREVIOUS MEDICAL HISTORY

Täytä kaikki kohdat / Complete all parts of the following

Aikaisemmat tapaturmat Previous injuries	kyllä yes	ei no	tarkenna please specify
Pää / Head			_____
Tajuttomuus / Concussion (Vakavuusaste / State number)			_____
Kasvot / Face			_____
Niska / Neck			_____
Selkä / Back			_____
Rintakehä / Chest			_____
Vatsa / Abdomen			_____
Raajat / Limbs			_____
Aikaisemmat leikkaukset/ Previous Surgical Operations			_____

Terveystila / Medical Conditions	kyllä yes	ei no	lääkitys tällä hetkellä please specify all current medications
Sokeritauti / Diabetes			_____
Epilepsia / Epilepsy			_____



**Lääkärin selvitys / Registered medical practitioner's clearance**

Kilpailukieltoaika / Allekirjoitus, nimi ja leima / Puhelin Päiväys  
Suspension state period Signature, name & stamp Contact tel.no Date

---

---

---

---

---

---

---

---

**Lähin sukulainen / Next of kin**

Sukulaisuussuhde / Relationship \_\_\_\_\_

Nimi / Name \_\_\_\_\_

Osoite / Address \_\_\_\_\_

Postinumero / Post code \_\_\_\_\_

Puhelin / Tel.no \_\_\_\_\_

Osoitteenmuutos / Change of address \_\_\_\_\_

Postinumero / Post code \_\_\_\_\_

**Hevosauton tiedot / Horse box details**

Merkki / Make \_\_\_\_\_

Väri / Colour \_\_\_\_\_

Rek.nro / Reg.no \_\_\_\_\_